

**Department of Fisheries and Oceans /  
Ministère des Pêches et des Océans**

**National Union-Management Consultation Committee /  
Comité national de consultation patronale-syndicale**

**Minutes of the November 29, 2011 Meeting /  
Compte-rendu de la rencontre du 29 novembre 2011**

<p><b>Item 1 – Opening remarks and Review of Agenda</b></p> <p>The Deputy Minister welcomed the participants and reminded everyone to do their best to utilize both official languages.</p>	<p><b>Point 1 – Mot de bienvenue et révision de l'ordre du jour</b></p> <p>La Sous-ministre a souhaité la bienvenue à tous les participants et leur a rappelé de faire de leur mieux pour utiliser les deux langues officielles.</p>
<p><b>Item 2 – Review and Follow-up Items of the June 6, 2011 National Union-Management Consultation Committee Meeting</b></p> <p>Participants accepted the draft minutes of the June 6, 2011 meeting. Richard Nadeau, A/Assistant Deputy Minister, Human Resources and Corporate Services, addressed follow-up actions and noted the following:</p> <p>1) Treasury Board Secretariat has no plans to provide further direction on parking rates for employees with special needs. Departments will need to consider their duty to accommodate employees with disabilities on a case by case basis but this does not necessarily extend to paying for parking.</p> <p>Christine Collins, National President, Union of Canadian Transportation Employees (UCTE), stated that she would like the Department to pay the parking fees of employees that have a disabled parking sticker. Mr. Nadeau suggested that this issue be discussed outside of this forum. He also stated that he wished to consult other departments on this issue.</p>	<p><b>Point 2 – Révision et suivi des sujets du compte-rendu de la rencontre du Comité national de consultation patronale-syndicale du 6 juin 2011</b></p> <p>Les participants ont accepté l'ébauche du compte rendu de la réunion du 6 juin 2011. Richard Nadeau, Sous-ministre adjoint par intérim, Ressources humaines et Services intégrés, a adressé les mesures de suivi et note ce qui suit :</p> <p>1) Le Secrétariat du Conseil du Trésor ne prévoit pas fournir de directives supplémentaires relatives aux frais de stationnement pour les employés qui ont des besoins particuliers. Les ministères devront envisager de prendre des mesures d'adaptation pour les employés handicapés au cas par cas. Cependant, ces mesures ne comprennent pas nécessairement le paiement des frais de stationnement.</p> <p>Christine Collins, Présidente nationale, Union canadienne des employés des transports, a indiqué qu'elle aimerait que le Ministère paie les frais de stationnement des employés qui possèdent une vignette de stationnement pour personnes handicapées. M. Nadeau a suggéré de discuter de cette question à l'extérieur de cette tribune. Il a également ajouté qu'il aimerait consulter d'autres ministères au sujet de cette question.</p>

<p><b><u>Action:</u></b> A meeting will be set up with the bargaining agents and management representatives to further discuss the issue of parking for persons with disabilities.</p> <p>2) An email was sent to regional labour relations representatives to update the Tracking Tool; however more work is needed to make the tool useful to participants.</p> <p><b><u>Action:</u></b> The Corporate Labour Relations group to consult with the bargaining agents and the regions to enhance the efficiency and usefulness of this process. <b>(ONGOING)</b></p>	<p><b><u>Mesure :</u></b> Une réunion avec les agents négociateurs et les représentants de la direction sera organisée afin de discuter davantage l'enjeu du stationnement pour les personnes handicapées.</p> <p>2) Un courriel a été envoyé aux représentants régionaux des relations de travail afin de leur demander de mettre à jour l'outil de suivi; cependant, des efforts supplémentaires devront être déployés pour que cet outil soit utile aux participants.</p> <p><b><u>Mesure :</u></b> Le groupe des Relations de travail ministériel consultera les agents négociateurs et les régions afin d'améliorer l'efficacité et l'utilité de ce processus. <b>(EN COURS)</b></p>
<p><b>Item 3 – Labour Relations Symposium</b></p> <p>Mr. Nadeau debriefed on the symposium noting that the formal report is not yet completed. Nonetheless, the Department is already implementing suggestions such as: Workforce Adjustment Committees; senior management meeting with local and regional representatives during regional visits; and joint workforce adjustment information sessions.</p> <p>Mr. Nadeau stated that next steps will include the distribution of the report to all participants and a draft action plan will be developed for discussion and approval. He also noted that the National Union-Management Consultation Committee Terms of Reference and Union-Management Consultation Framework will be amended to include the principles and characteristics of constructive relationships as discussed at the symposium; and the final report will be posted on the department's intranet site.</p> <p>Participants discussed opportunities to further enhance the symposium, including suggestions</p>	<p><b>Point 3 – Colloque des Relations de travail</b></p> <p>M. Nadeau a fait un compte rendu du colloque. Il a fait remarquer que le rapport officiel n'est pas encore achevé. Néanmoins, le Ministère met déjà en œuvre certaines mesures qui lui ont été proposées. En effet, il a notamment mis sur pied des Comités de réaménagement des effectifs, et il a organisé des rencontres entre les cadres supérieurs et les représentants locaux et régionaux lors des visites régionales, ainsi que des séances d'information conjointe sur le réaménagement des effectifs.</p> <p>M. Nadeau a affirmé que les prochaines étapes consisteront à distribuer le rapport à tous les participants et à élaborer un plan d'action préliminaire aux fins de discussion et d'approbation. Il a aussi ajouté que le mandat du Comité national de consultation patronale-syndicale et le cadre de consultation patronale-syndicale seront modifiés afin d'y inclure les principes et les caractéristiques des relations constructives qui ont été abordés durant le colloque. Il a également fait remarquer que le rapport final sera affiché sur le site intranet du Ministère.</p> <p>Les participants ont discuté des possibilités d'amélioration du colloque. Ils ont proposé</p>

<p>such as: the bargaining agents meeting before the start of the symposium; the formal dinner to be replaced by networking time (appetizers would be served); starting the symposium earlier in the afternoon; and holding the next symposium at the Coast Guard College.</p> <p><b><u>Action:</u></b> Implement next steps as outlined by Mr. Nadeau.</p>	<p>notamment que les agents négociateurs se réunissent avant le début du colloque et que le dîner officiel soit remplacé par une rencontre permettant le réseautage (où des amuse-gueules seront servis). Ils ont proposé également de débiter le colloque plus tôt dans l'après-midi et d'organiser le prochain colloque au Collège de la Garde côtière canadienne.</p> <p><b><u>Mesure :</u></b> Mettre en œuvre les prochaines étapes présentées par M. Nadeau.</p>
<p><b>Item 4 – Consultation Working Group</b></p> <p>Lyne Landriault, Acting Director General, Human Resources, provided a summary of the working group's discussions:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Maintain the status quo for the co-chair option, with the Deputy Minister continuing to chair the meetings.</li> <li>2) For agenda management, the current process works well; but participants are willing to explore the use of a template to propose agenda items.</li> </ol> <p><b><u>Action:</u></b> Circulate a draft template to Working Group members for approval and subsequent implementation.</p> <p>3) Intranet Site</p> <p>After some discussion, it was decided that the Department will provide each interested bargaining agent with a laptop and PKI which would enable them to access the intranet.</p> <p><b><u>Action:</u></b> The Corporate Labour Relations group and the Information Technology (IT) branch to work with the bargaining agents to provide a laptop and PKI.</p>	<p><b>Point 4 – Groupe de travail sur la consultation</b></p> <p>Lyne Landriault, Directrice générale par intérim, Ressources humaines, a présenté un résumé des discussions du groupe de travail :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Maintenir le statu quo en ce qui concerne la possibilité que les réunions soient dirigées par des coprésidents et la Sous-ministre continue de présider les réunions.</li> <li>2) Le processus actuel de gestion de l'ordre du jour fonctionne bien, mais les participants sont prêts à envisager la possibilité d'avoir recours à un modèle pour proposer les points à l'ordre du jour.</li> </ol> <p><b><u>Mesure :</u></b> Distribuer l'ébauche d'un modèle aux membres du Groupe de travail afin qu'ils l'approuvent et qu'ils le mettent en œuvre par la suite.</p> <p>3) Site intranet</p> <p>Après discussion, il a été décidé que le Ministère fournira à tous les agents négociateurs intéressés un ordinateur portatif et une infrastructure à clés publiques (ICP) qui leur permettront d'accéder au site intranet.</p> <p><b><u>Mesure :</u></b> Le groupe des Relations de travail ministériel et la Direction des technologies de l'information travailleront de concert avec les agents négociateurs afin de leur fournir un ordinateur portatif et une ICP.</p>

4) It was decided that the department should continue to invest in regular Symposia in all regions as long as they are useful and productive.

Marc Power, National Vice President, Union of Environment Workers (UEW), noted that to better understand issues, bargaining agents and management representatives should try to attend meetings in different regions where possible.

5) Membership at the National Union-Management Consultation Committee (NUMCC) meetings.

After a lengthy discussion on enhancing the dialogue at these meetings, the following points were raised:

a) It was suggested that the chair be alternated between the Deputy Minister, the Associate Deputy Minister and the Commissioner.

b) Audio quality in the meeting room was noted as being poor. It was agreed that future meetings will be held in other boardrooms/venues.

c) More background material on agenda items would allow participants to better prepare and lead to more fulsome discussions.

d) Members of the Departmental Management Board could lead discussion on topics of relevance to their particular sector.

e) France Pégeot, Senior Assistant Deputy Minister, Strategic Policy and Kevin Stringer, Assistant Deputy Minister, Program Policy could consider the possibility of forming their own union-management consultation committee or join an existing forum.

**Action:**

The consultation committee will analyze and

4) Il a été décidé que le Ministère devrait continuer d'investir dans des colloques réguliers dans toutes les régions tant que ces derniers seront utiles et productifs.

Marc Power, Vice-président national, Syndicat des travailleurs de l'environnement (STE), a fait remarquer que les agents négociateurs et les représentants de la direction devraient essayer, dans la mesure du possible, d'assister à des rencontres dans différentes régions afin de mieux comprendre les enjeux.

5) Participation aux réunions du Comité national de consultation patronale-syndicale.

Après une longue discussion traitant la favorisation du dialogue pendant ces réunions, les points suivants ont été soulevés :

a) Il a été suggéré que la Sous-ministre, le Sous-ministre délégué et le Commissaire président tour à tour les réunions.

b) On a fait remarquer que la qualité sonore de la salle de réunion est médiocre. Il a donc été convenu que les prochaines réunions se tiendront dans d'autres salles de conférence ou locaux.

c) Les participants pourraient mieux se préparer et avoir des discussions plus approfondies si les documents sur les points à l'ordre du jour leurs étaient davantage fournis.

d) Les membres du Conseil de gestion du Ministère pourraient animer une discussion sur les sujets qui concernent leur secteur respectif.

e) France Pégeot, Sous-ministre adjointe principale, Politiques stratégiques, et Kevin Stringer, Sous-ministre adjoint, Politiques relatives aux programmes, envisageront la possibilité de former leur propre comité de consultation patronale-syndicale ou de se joindre à un comité qui existe déjà.

**Mesure :**

Le comité de consultation analysera les points

<p>discuss the points raised and provide recommendations at the next meeting.</p> <p>6) Recognition of Participation in Union Activities</p> <p>A message was co-developed to inform managers of the workplace benefits of employee participation in union activities.</p> <p><b><u>Action:</u></b> A draft letter will be circulated to the National Union-Management Consultation Committee members for comments. Once approved this message could be sent to employees as an email from the Deputy Minister and bargaining agents.</p>	<p>soulevés, en discutera et il fournira des recommandations lors de la prochaine réunion.</p> <p>6) Reconnaissance de la participation aux activités syndicales</p> <p>Un message a été rédigé en collaboration afin d'informer les gestionnaires des avantages en milieu de travail lorsque les employés participent à des activités syndicales.</p> <p><b><u>Mesure :</u></b> Une ébauche de lettre sera distribuée aux membres du Comité national de consultation patronale-syndicale aux fins de commentaires. Lorsque le message sera approuvé, celui-ci pourra être envoyé par courriel aux employés par la Sous-ministre et les agents négociateurs.</p>
<p><b>Item 5 – Shared Services Initiative</b></p> <p>Erland MacIsaac, President, National Consultation Team, Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC), requested an update on the shared services initiative.</p> <p>Mr. Nadeau noted that the Order in Council was signed in November 2011 enabling the transfer of resources. Each of the roughly 81 affected employees was individually informed of the decision to move their position to Shared Services Canada. He noted that affected employees will continue to functionally report to their client departments.</p> <p>Jim McMillan, National Consultation Team Vice President, Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC), stated that employees are being pressured to change current alternate working arrangements.</p> <p>Mark Power also stated that he is hearing many concerns regarding the next steps of this initiative.</p>	<p><b>Point 5 – Initiative des Services partagés</b></p> <p>Erland MacIsaac, président de l'Équipe nationale de consultation, Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC), a demandé une mise à jour sur l'Initiative des Services partagés.</p> <p>M. Nadeau a noté que le décret avait été signé en novembre 2011, permettant ainsi le transfert des ressources. Chacun des 81 employés visés (nombre approximatif) a été informé individuellement de la décision de transférer son poste à Services partagés Canada. M. Nadeau a mentionné que les employés visés continueront de se rapporter de façon fonctionnelle à leurs ministères clients.</p> <p>Jim McMillan, Vice-président de l'Équipe nationale de consultation, Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC), a affirmé que des pressions sont exercées sur les employés pour qu'ils modifient leur aménagement de travail variable dont ils bénéficient actuellement.</p> <p>Mark Power a également indiqué qu'on lui a fait part de nombreuses préoccupations concernant les prochaines étapes pour cette initiative.</p>

### **Item 6 – Workforce Adjustment**

Erland MacIsaac asked for a progress update on the workforce adjustment. David Bevan, Associate Deputy Minister, noted that since the Deputy Minister's email on the Strategic Review on October 13, 2011, the Department had received several questions regarding the Strategic Operating Review. He stated that the Department has made various proposals to Parliament which are Cabinet confidential. More information on Strategic Operating Review will be available after the Budget of 2012 is announced early next year.

Ray Lauzier, Consultation Team Member, Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC), asked if the Department was basing the proposals on a risk analysis. David Bevan responded that the focus was on risk issues, where possible. Kevin Stringer added that the Department now has the expertise to know what to focus on as well as identify where the risks exist. Ray Lauzier also asked if the cumulative impacts are being tracked. Mr. Stringer responded that this is being addressed.

David Bevan added that several employees have asked how management and bargaining agents are going to collaborate and that he has reiterated the importance of working together, such as through the National and Regional Workforce Adjustment Committees. Lyne Landriault confirmed that the National Workforce Adjustment Committee is meeting in December 2011 to finalize the terms of reference.

Mark Power asked about the Department's use of the 30-days notice period for term employees. Mr. Nadeau responded that the notice applied only when a term employee was being let go, not when a department invokes the portion of the policy that suspends the accumulation of time for roll over to

### **Point 6 – Réaménagement des effectifs**

Erland MacIsaac a demandé une mise à jour sur l'état d'avancement du réaménagement des effectifs. David Bevan, Sous-ministre délégué, a précisé que le Ministère a reçu plusieurs questions au sujet de l'examen stratégique et fonctionnel depuis que la Sous-ministre a envoyé un courriel sur l'examen stratégique le 13 octobre 2011. Il a ajouté que le Ministère a présenté différentes propositions au Parlement, lesquelles constituent des documents confidentiels du Cabinet. De plus amples renseignements seront disponibles sur l'examen stratégique et opérationnel après l'annonce du Budget de 2012 au début de l'année prochaine.

Ray Lauzier, membre de l'équipe de consultation, Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC), demande si les propositions du Ministère sont fondées sur une analyse des risques. David Bevan a répondu que les propositions étaient fondées, dans la mesure du possible, sur les enjeux liés aux risques. Kevin Stringer a ajouté que le Ministère possède maintenant l'expertise nécessaire pour savoir sur quels éléments mettre l'accent et pour cibler les secteurs de risque. Ray Lauzier a également demandé si on fait le suivi des répercussions cumulatives. M. Stringer a répondu qu'un suivi est assuré.

David Bevan a ajouté que plusieurs employés ont demandé comment la direction et les agents négociateurs collaboreront. Il a mentionné aussi qu'il a déjà réitéré l'importance de travailler en collaboration, notamment avec les Comités nationaux et régionaux de réaménagement des effectifs. Lyne Landriault a confirmé que les membres du Comité national sur le réaménagement des effectifs se rencontreront en décembre 2011 pour finaliser le mandat.

Mark Power a demandé la position du Ministère traitant l'avis de 30 jours aux employés nommés pour une période déterminée. M. Nadeau a répondu que l'avis est nécessaire seulement lorsqu'on met fin à la période d'emploi d'un employé déterminé et non lorsqu'un ministère invoque les dispositions

indeterminate status. Christine Collins added that the bargaining agents believe that the 30-days notice should have applied in this instance and they are therefore looking into the matter.

Marc Grégoire, Commissioner, Canadian Coast Guard, stated that Budget 2012 will be serious and that the Department will not be able to meet its targets without reductions. As such, the Department needs to protect indeterminate employees first.

Christine Collins felt that the Department was late in establishing its workforce adjustment committees, and that she wanted a separate committee for the Canadian Coast Guard (CCG) only.

**Action:**

Jody Thomas, Deputy Commissioner Operations, Canadian Coast Guard, will participate on the National Workforce Adjustment (WFA) Committee and will meet with Christine Collins regarding a CCG WFA Committee.

Mark Power asked if the Department was in a position to offer a Guarantee of a Reasonable Job Offer to all affected employees. Marc Grégoire responded that the Department was not going to make a blanket statement on this issue but rather look at situations as they arise on a case by case basis.

Joy Thomson, National Secretary Treasurer, Canadian Merchant Service Guild (CMSG), noted that she recently attended a workforce adjustment information session and realized that managers did not have a high degree of knowledge. Marc Grégoire stated that the purpose of these information sessions is in fact to educate managers on workforce adjustment.

Several topics were proposed for discussion at the National Workforce Adjustment Committee,

de la politique qui permettent de suspendre l'accumulation des heures en vue du passage du statut déterminé au statut indéterminé. Christine Collins ajoute que les agents négociateurs croient qu'un avis de 30 jours aurait dû être envoyé dans ce cas; ils étudient donc la question.

Marc Grégoire, Commissaire, Garde côtière canadienne, indique que le Budget de 2012 sera sérieux et que le Ministère ne pourra pas atteindre ses objectifs sans appliquer de réductions. Par conséquent, le Ministère doit d'abord protéger les employés nommés pour une période indéterminée.

Christine Collins estime que la mise sur pied, par le Ministère, de comités de réaménagement des effectifs s'est faite un peu tard. Elle mentionne qu'elle veut qu'un comité distinct soit formé pour la Garde côtière canadienne seulement.

**Mesure :**

Jody Thomas, Sous-commissaire aux Opérations, Garde côtière canadienne, participera au Comité national sur le réaménagement des effectifs et rencontrera Christine Collins au sujet d'un Comité de réaménagement des effectifs pour la Garde côtière canadienne.

Mark Power a demandé si le Ministère est en mesure de fournir à tous les employés touchés une garantie d'offre d'emploi raisonnable. Marc Grégoire a répondu que le Ministère ne prendra pas une position générale face à cette question, mais étudiera plutôt chacune des situations à mesure qu'elles se présenteront.

Joy Thomson, Secrétaire-trésorière nationale, Guilde de la Marine marchande du Canada (GMMC), a mentionné qu'elle a récemment assisté à une séance d'information sur le réaménagement des effectifs, dans le cadre de laquelle elle s'est rendue compte que les gestionnaires ne possèdent pas beaucoup de connaissances. Marc Grégoire a affirmé que le but de ces séances d'information est en fait d'instruire les gestionnaires sur le réaménagement des effectifs.

Plusieurs sujets ont été proposés aux fins de discussion lors de la réunion du Comité national

<p>including looking at options for volunteers, methods to better communicate information to employees, and further examination of the issue of reasonable job offers.</p> <p><b><u>Action:</u></b> These topics to be discussed at the National Workforce Adjustment Committee Meeting.</p>	<p>sur le réaménagement des effectifs, dont l'étude de la possibilité de faire appel à des bénévoles, les méthodes permettant de mieux communiquer les renseignements aux employés, et l'examen approfondi de la question des offres d'emploi raisonnables.</p> <p><b><u>Mesure :</u></b> Ces sujets seront abordés lors de la réunion du Comité national sur le réaménagement des effectifs.</p>
<p><b>Item 7 – Round Table</b></p> <p>Jim McMillan asked for confirmation that the mandate of the Symposium Working Group was extended. The Deputy Minister confirmed that it was.</p> <p>Ray Lauzier stated that he was retiring and therefore this was his last meeting. The committee congratulated him on his retirement and thanked him for his participation on the committee.</p>	<p><b>Point 7 – Tour de table</b></p> <p>Jim McMillan a demandé qu'on lui confirme que le mandat du Groupe de travail sur le colloque a été prolongé. La Sous-ministre a confirmé que le colloque a été prolongé.</p> <p>Ray Lauzier a indiqué qu'il prend sa retraite et qu'il s'agit donc de la dernière réunion à laquelle il assiste. Les membres du Comité l'ont félicité de prendre sa retraite et l'ont remercié pour sa participation au Comité.</p>

Approved by / Approuvé par

---

Claire Dansereau  
Deputy Minister / Sous-ministre



## IN ATTENDANCE / PRÉSENTS :

### MANAGEMENT / GESTION :

<b>Claire Dansereau</b>	Deputy Minister / Sous-ministre
<b>Blair Hodgson</b>	Executive Advisor to the Deputy Minister / Conseiller exécutif à la Sous-ministre
<b>Marc Grégoire</b>	Commissioner, Canadian Coast Guard / Commissaire, Garde côtière canadienne
<b>Jody Thomas</b>	Deputy Commissioner – Operations, Canadian Coast Guard / Sous-commissaire – Opérations, Garde côtière canadienne
<b>Michel Vermette</b>	Deputy Commissioner – Vessel Procurement, Canadian Coast Guard / Sous-commissaire – Approvisionnement des navires, Garde côtière canadienne
<b>David Balfour</b>	Senior Assistant Deputy Minister, Ecosystems and Fisheries Management / Sous-ministre adjoint principal, Écosystèmes et Gestion des pêches
<b>Richard Nadeau</b>	A/Assistant Deputy Minister, Human Resources and Corporate Services / Sous-ministre adjoint par intérim, Ressources humaines et services intégrés
<b>Brian Pagan</b>	<b>For Roch Huppé</b> – Chief Financial Officer / <b>Pour Roch Huppé</b> – Dirigeant principal des finances
<b>France Pégeot</b>	Senior Assistant Deputy Minister, Strategic Policy / Sous-ministre adjointe principale, Politiques stratégiques
<b>Kevin Stringer</b>	Assistant Deputy Minister, Program Policy / Sous-ministre adjoint, Politiques relatives aux programmes
<b>Siddika Mithani</b>	Assistant Deputy Minister, Oceans and Science / Sous-ministre adjointe, Océans et Sciences
<b>Cathy McRae</b>	<b>For Susan Gardner-Barclay</b> – Director General, Communications / <b>pour Susan Gardner-Barclay</b> – Directrice générale, Communications
<b>Lynn Lovett</b>	Senior General Counsel, Legal Services / Avocate générale principale, Services juridiques
<b>Linda Saunders</b>	Chief Audit Executive / Dirigeante principale de Vérification
<b>Lyne Landriault</b>	<b>For Bhagwant Sandhu</b> – Director General, Human Resources / <b>Pour Bhagwant Sandhu</b> – Directeur général, Ressources humaines
<b>Shairoz Moledina</b>	National Team Leader, Corporate Labour Relations / Chef d'équipe national, Relations de travail corporatif
<b>Virc, Sonia</b>	Counsel, Legal Services / Avocate, Services juridiques

**MANAGEMENT / GESTION (via VIDEOCONFERENCE / VIDÉOCONFÉRENCE) :**

<b>Marc Demonceaux</b>	Assistant Commissioner, Quebec Region, Canadian Coast Guard / Commissaire adjoint, Région de Québec, Garde côtière canadienne
<b>Susan Farlinger</b>	Regional Director General, Pacific Region / Directrice générale régionale, Région du Pacifique
<b>David Bevan</b>	Associate Deputy Minister / Sous-ministre délégué
<b>Wade Spurrell</b>	Assistant Commissioner, Central and Arctic Region, Canadian Coast Guard / Commissaire adjoint, Région du Centre et de l'Arctique, Garde côtière canadienne
<b>Arianne Plourde</b>	A/Regional Director General, Quebec Region / Directrice générale régionale par int., Région de Québec
<b>Gary Sidock</b>	Assistant Commissioner, Maritimes Region, Canadian Coast Guard / Commissaire adjoint, Région des Maritimes, Garde côtière canadienne
<b>John Butler</b>	Assistant Commissioner, Newfoundland and Labrador Region, Canadian Coast Guard / Commissaire adjoint, Région de Terre-Neuve et Labrador, Garde côtière canadienne
<b>Vija Poruks</b>	Assistant Commissioner, Pacific Region, Canadian Coast Guard / Commissaire adjointe, Région du Pacifique, Garde côtière canadienne
<b>Faith Scattolon</b>	Regional Director General, Maritimes Region / Directrice générale régionale, Région des Maritimes
<b>Serge Thériault</b>	Regional Director General, Gulf Region / Directeur général régional, Région du Golfe
<b>James Baird</b>	Regional Director General, Newfoundland & Labrador Region / Directeur général régional, Région de Terre-Neuve et Labrador
<b>Gary Wright</b>	Departmental Representative / Association of Canadian Financial Officers (ACFO) / Représentant ministériel / L'association canadienne des agents financiers (ACAF)

**~~BARONS SYNDICALES~~ / REPRÉSENTANTS SYDICALES**

<b>Mark Power</b>	<b>For Todd Panas</b> – National President, Union of Environment Workers (UEW) / <b>Pour Todd Panas</b> – Président national, Syndicat des travailleurs de l'environnement (STE)
<b>Luc Paquette</b>	Service Officer, Union of Environment Workers (UEW) / Agente fonctionnelle, Syndicat des travailleurs de l'environnement (STE)
<b>Erland MacIsaac</b>	President, National Consultation Team, Professional Institute of the PSC (PIPSC) / Président de l'équipe nationale de consultation, Institut professionnel de la FPC (IPFPC)
<b>Jim McMillan</b>	Consultation Team Vice President, Professional Institute of the PSC (PIPSC) / Vice-président de l'équipe consultative Institut professionnel de la FPC (IPFPC)
<b>Ray Lauzier</b>	Consultation Team Member, Professional Institute of the PSC (PIPSC) / Membre de l'équipe consultative Institut professionnel de la FPC (IPFPC)
<b>Christine Collins</b>	National President, Union of Canadian Transportation Employees (UCTE) / Présidente nationale, Union canadienne des employés des transports (UCET)
<b>Randy Sanderson</b>	National Vice President, Union of Canadian Transportation Employees (UCTE) / Vice-président national, Union canadienne des employés des transports (UCET)
<b>Paul Wright</b>	Vice-President, International Brotherhood of Electrical Workers (IBEW) / Vice-président, Fraternité internationale des ouvriers en électricité (FIOE)
<b>Martin Grégoire</b>	President, Canadian Auto Workers (CAW) / Président, Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA)
<b>Joy Thomson</b>	National Secretary Treasurer, Canadian Merchant Service Guild (MSG) / Secrétaire-trésorière nationale, Guilde de la marine marchande du Canada (GMMC)
<b>Michel Charrette</b>	Labour Relations Advisor, Canadian Association of Professional Employees (CAPE) / Conseiller en Relations de travail, Assoc. canadienne des employés professionnels (ACEP)
<b>Grant Boland</b>	Labour Relations Advisor, Association of Canadian Financial Officers (ACFO) / Conseiller en Relations de travail, L'association canadienne des agents financiers (ACAF)